

(1) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALY		Customer number 116034		Delivery note				Page 1 of 2 VDA 4994	
(5) Sender DT Wallstabe & Schneider GmbH & Co. KG Straße der Dichtungstechnik 2 94559 Niederwinkling				(2) Notice of receipt		(3) Delivery note 80450141		 (4) Shipping date Mar 28, 2024	
				(6) Freight		(7) Receipt			
(5) Sender DT Wallstabe & Schneider GmbH & Co. KG Straße der Dichtungstechnik 2 94559 Niederwinkling				Paid	Unpaid	Wagon	Forward.	(8) Pick-Up-Sheet 180365025 5013354976 (9) Date	
						Cargo	Foreign vehicle		
						Express			
						Post	Own vehicle		
(10) Your reference 430		(11) Order number / Date 550004552301		(15) Supplementary data		(12) Our reference Saskia Baumann		(13) Extension 208	
								(14) Order confirmation 30000707 <i>31385</i>	
(19) Shipping type Schnellfracht Expr. S		Paid	Unpaid	(21) Packaging type see below	(22) Shipping mark Packbahn 1	(23) Total Weight (KG) Gross 120.53		(24) Net 53.85	
			x						
(25) Invoice address Magna PT S.p.A. , 70026 Modugno (Bari)								(26) Unloading location 14249	
(27) Item	(28) Material number	(29) Description (21) Packaging details				(30) Quantity	(31) Unit	(40) Remarks	
10	50003590 9009087661	68,5x2,5 OX39 O-Ring Delivery Return 30000707 Quality and tolerances according to ISO 3601 class A characteristics N! Cust.drawing no.: 9009087661 Cust.drawing index: A V. 21.05.2021 Process number: 47948 Batch 0001085777 - 37.924 PC Date of manufacture: Mar 28, 2024 4315MagnaModugno 25 x 1,500 PC 1 x 424 PC				37.924	PC	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 37924 Quantità effettiva: <i>37924</i> Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballi: <i>2</i> Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO Data controllo: <i>29/3/24</i> Firma: <i>[Signature]</i>	
900046	61000024 TBA-520880					26	PC		
900047	61000312 TBA-501568	Palette800x600mmMagnaModugno 2 PC				2	PC		
900048	61000039 TBA-520922	Abdeckplatte800x600MagnaModugno 2 PC				2	PC		
(42) Remarks		(43) Quantity check		(44) Quality Inspection		(45) Recipient		(46) Invoice verification	
Date									
Name									

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

29 MAR 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

1) Absender DT Wallstabe & Schneider Straße der Dichtungstechnik 2 94559 Niederwinkling		2) Lieferantennummer 91005190		3) Speditionsauftragsnummer	
5) Beladestelle 1010 DTWS		8) Sendungsnummer 69023		4) Nummer des Versenders beim Speditur	
11) Auftraggeber Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN		12) Kundennummer 116034		6) Datum 28.03.2024	
14) Warenempfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN		15) Versandvermerk für den Versandspediteur Abholung		7) Relationsnummer	
18) Zeichen und Nummer Packstück-Identifikation		19) Anzahl		9) Versandspediteur	
80449034		2		10) Spediturnummer 183291	
80450141		2		Schnellfracht Expr. Solutions GmbH Gewerbering 4-6 93086 Wörth a d Donau	
20) Packstück		21) SF		13) Bordero-Ladelliste	
Palette800x600mmMagn LBH 800/600/1.000 MM				15) Versandvermerk für den Versandspediteur	
Palette800x600mmMagn LBH 800/600/1.000 MM				16) Eintrefftermin 28.03.2024	
				17) Eintreffzeit	
22) Inhalt		23) Lademittel- Gewicht (KG)		24) Brutto- Gewicht (KG)	
Dichtungen		27,68		150,75	
Dichtungen		27,68		120,53	
Summe:		4		Rauminhalt / Lademeter	
				Summen:	
				55,36	
				271,28	
Gefährliche Güter - Einteilung		Gefährliche Güter - Etikett			
30) Frankatur CPT Bestimmungsort		31) Warenwert für Transportversicherung 8.933,13 EUR		32) Versender-Nachnahme	
33) Anlagen		34) Auftragsnummer		35) Kontierung	
41) Empfangsbestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen		36) Transportmittel		37) LKW-Code	
Datum		Uhrzeit		Unterschrift	
43) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp) in Ihrer jeweils neuesten Fassung		38) Versandart LKW		39) Abrechnungsschlüssel	
		40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten		Firmenstempel / Unterschrift	
		42) Die Sendung enthält		davon getauscht	
		Euro-Flach-Pal.(FP)		Euro-Flach-Pal.(FP)	
		Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)	
		46) Für Speditur			
				Warenempfänger	

Lieferantennummer

Sendungsnummer



1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) DT Wallstabe & Schneider Straße der Dichtungstechnik 2 94559 Niederwinkling DEUTSCHLAND			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNEMENT NOTE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR) This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) Schnellfracht Expr. Solutions GmbH Gewerbering 4-6 93086 Wörth a d Donau DEUTSCHLAND			
3 Auslieferungsort des Gutes Place of delivery of the goods Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI)			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successeurs (nom, adresse, pays) SWIFT EXPRESS SOLUTIONS S.R.L. B-808-SES BOBUT J27691523 J271286/2017 ARAD, ROMANIA			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place of delivery of the goods DT Wallstabe & Schneider / 94559 Niederw DEUTSCHLAND 22.03.2024			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations			
5 Beigefügte Dokumente Documents attached						
6 Kennz. und Nummern Marks and numbers	7 Anzahl der Packstücke Number of packages 4 4	8 Art der Verpackung Method of packing Palette800x600mm	9 Bezeichnung des Gutes Nature of the goods MagnaMod Gesamtgewicht	10 Statistiknummer statistical no.	11 Bruttogewicht in kg Gross weight, kg 271,3 271,3	12 Umfang in m³ Volume m³ 3,2 3,2
13 Anweisungen des Absender Sender's instructions			19 Zu zahlen von: To be paid by: Fracht Carriage charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Balance Zuschläge Surcharges Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Miscellaneous Zu zahlende Gesamt summe Total to be paid			
14 Rückerstattung Cash on delivery			20 Besondere Vereinbarungen Special agreements			
15 Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage Frei Free Unfrei Unfree X CPT Bestimmungsort			22 Gut empfangen Goods received KUEHNLE HAGEDEL S.R.L. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) am on 29 MAR 2024			
21 Ausgefertigt in Established in Niederwinkling am on 28.03.2024			23 Schnellfracht Expr. Solutions GmbH Gewerbering 4-6			
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier			
24 Benutzer Grenzübergang			25 Berechnung des Beförderungsentgelts "verifica su qualità e quantità"			
25 Angaben zur Ermittlung der Tariffermittlung mit Grenzübergängen von bis km			26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs- gewerbetreibender im Sinn des anzuwendenden Tarifes			
27 Amtl. Kennzeichen Kfz B-808-SES			28 Nutzlast in kg			
Anhänger			Summe			
benutzte Gen.-Nr.			☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			
			V7-Z003			

1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Expeditor (denumire, adresă, țară) D-34. 9-11			LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL CMR Ce transport est soumis, nonobstant tout clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of goods by road (CMR)		
2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Destinatar (denumire, adresă, țară) VIA L...			16. Transporteur (nom, adresse, pays) / autres références Carrier (name, address, country), other references Operator de transport (denumire, adresă, țară) SWIFT EXPRESS SOLUTIONS S.R.L. RO 07891623 J2/1286/2017 ARAD, ROMANIA		
3. Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Place of delivery of the goods Locul de livrare a mărfii Heure d'ouverture du depot / warehouse opening hours			17. Transporteur successifs / Successive carriers / Operator de transport succesivi Nom / Name / Nume Adresse / Address / Adresa Pays / Country / Țara reçu et acceptation / receipt and Acceptance / Recupșie și acceplare Data Signature		
4. Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Place and, date of taking over the goods Locul și data încărcării mărfii Data Heure d'arrivée / Time of arrival Heure de départ / Time of departure			18. Reserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations Rezervele și observațiile operatorului de transport L...		
5. Documents annexes Documents attached Documente anexate			6. Marques et numero Marks and Nos Marca și numărul 4		
7. Nombre des colis Number of packages Număr de colete			8. Mode d'emballage Method of packing Modul de ambalare		
9. Nature de la marchandise Nature of the goods Natura mărfurilor			10. No statistique Statistical number Număr statistic		
11. Poids brut, kg Gross weight in kg Masa brută			12. Cubage (m³) Volume in (m³) Volum în (m³)		
13. Instructions de l'expéditeur Sender's instructions Instrucțiunile expeditorului			19. Conventions particulières Special agreements Acorduri speciale		
14. Prescriptions d'affranchissement / Instructions as to payment for carriage / Instrucțiuni de plată ☐ Franco / Carriage paid / Plata la expediere ☐ Non franco / Carriage forward / Plata la destinație			20. Apayer par To be paid by Plata prin Expéditeur Sender Expeditor Monnaie Currency Monedă Destinataire Consignee Destinatar Prix de transport Carriage charges: Prețul transportului Reductions Deductions Reduceri Soldes Balance / Solde Supplements Supplément charges Taxe suplimentare Frais accessoires Other charges: Alte taxe TOTAL		
21. Etablie a Established in Stabilit în le on data			15. Remboursement / Cash on delivery / Suma de plată		
22. Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender Semnătura și ștampila expeditorului Wallstabe & Schneider			23. Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier Semnătura și ștampila operatorului de transport SWIFT EXPRESS SOLUTIONS S.R.L. RO 07891623 J2/1286/2017 ARAD, ROMANIA		
24. Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee Semnătura și ștampila destinatarului "Ricevuto con riserva di..."			25. Date de livraison Date of delivery Data 29 MAR 2024		